



Les principes du Braille

Objectif

Le braille est utilisé par les personnes aveugles et malvoyantes profondes qui ne peuvent plus lire de manière fluide l'écriture dite NOIR, c'est-à-dire l'écriture des voyants. Seuls 10 à 15 % des aveugles et malvoyants lisent le braille. Il peut être utile d'en connaître les principes de bases et de transcrire les documents adressés à vos publics.

Impact

Tous les lecteurs de braille peuvent accéder à des documents adaptés en braille.

Il permet de transcrire du texte, des mathématiques ou de la musique et donne aussi accès à tous les documents préalablement transcrits.

Ce qu'il faut savoir

Le braille est un système d'écriture et de lecture utilisé par les personnes aveugles et malvoyantes, inventé par Louis Braille (1809-1852) dans les années 1830. Il est constitué de six points en relief qui se lisent avec la pulpe des doigts. Les points, numérotés de 1 à 6 sont organisés en deux colonnes: Colonne de gauche 1,2,3; colonne de droite 4,5,6.

La cellule Braille est normalisée, elle mesure de 6 à 7 mm de hauteur et de 3 à 4 mm de large. Les 64 possibilités de la cellule braille permettent de transcrire les lettres, les signes de ponctuation et les chiffres.

Il existe un braille littéraire à six points et un braille informatique à huit points. Les points 7 et 8 permettent d'obtenir un code à 256 possibilités correspondant au code ANSI, destiné à la lecture des caractères informatiques. De manière pratique, les points 7 et 8 évitent les signes diacritiques.

Illustration 18: Alphabet en Braille

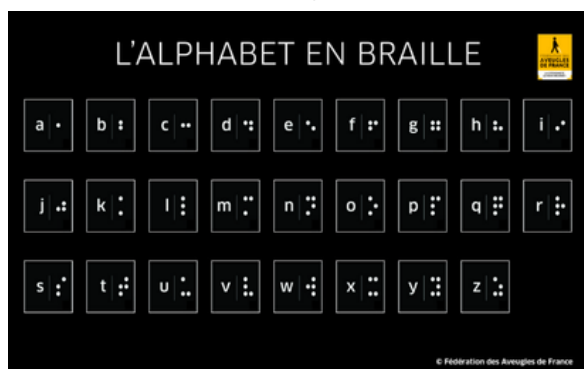


Illustration 17:
Cellule braille



La lecture et l'écriture du braille nécessitent un apprentissage.

Illustration 19: Lecture sur braille papier



Pour écrire le braille on utilise:

La tablette: on utilise un poinçon pour faire des trous grâce à la réglette guide en utilisant la plaque perforée. Inconvénients de la tablette: On écrit de droite à gauche, les lettres sont donc inversées. Il faut ensuite sortir la feuille de la tablette pour lire le texte.

Illustration 21: Machine Perkins



La machine à écrire le braille, Perkins ou Eurotype: les lettres sont embossées par-dessous ce qui permet une lecture immédiate du texte tapé. La vérification et les corrections du texte sont plus aisées. Inconvénients: le poids et le bruit de la machine.

Illustration 20: La tablette, la réglette et le poinçon



L'ordinateur avec un périphérique d'écriture: son clavier braille est constitué de 10 touches, numérotées de 1 à A.

L'ordinateur avec un périphérique de lecture: la plage ou barrette de lecture en braille éphémère est constituée de points qui affichent la ligne consultée.

Les ordinateurs braille possèdent un logiciel de transcription automatique, noir/braille, braille/noir.

Illustration 23: La plage braille, le clavier et la barrette de lecture



On peut également trouver des appareils constitués d'un périphérique d'entrée braille, le clavier et une plage de lecture en braille éphémère. Cet appareil est destiné à piloter un ordinateur ordinaire et vous pouvez facilement en trouver sur internet.

Illustration 22: L'ordinateur braille ESYTIME d'Eurobraille



L'ordinateur braille et **la plage braille** permettent de piloter des appareils comme l'ordinateur, le smartphone via le Bluetooth ou avec un câble USB.

Pour faire **transcrire vos documents en Braille**, renseignez-vous auprès de centres de transcription. De nombreux centres sont référencés sur internet et vous proposeront de préparer et transcrire divers formats de documents (programme, dépliant, plaquette, ...).

En savoir plus

Bloc note B-BOOK le nouvel ESYTIME de eurobraille

<https://www.eurobraille.fr/produit/b-book/>

Notebook braille de CECIAA <https://www.cecjaa.com/technologie-braille-relief/terminal-braille/bloc-notes-braille.html>

Apprendre le braille: <https://www.avh.asso.fr/fr/tout-savoir-sur-le-braille>

Cette fiche est extraite du **guide de l'accessibilité Open up pour les jeunes porteurs de troubles sensoriels**. Projet soutenu par le programme Erasmus + réf 2020-1-FR01-KA201-080130